

ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

---

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 25-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ГАЛУШКА (Чешская Республика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ (продолжение)  
(A/54/98, 265, 411, 419 и 430)

1. Г-жа РАГУЖ (Хорватия) говорит, что десятая годовщина с момента принятия Конвенции о правах ребенка предоставляет международному сообществу уникальную возможность подытожить успехи, достигнутые на сегодняшний день в интересах детей, и подготовиться к решению тех проблем, с которыми дети столкнутся в следующем веке. В этом отношении решающую роль в осуществлении информационно-пропагандистской работы и контроля за имплементацией Конвенции играет Комитет по правам ребенка, и, кроме того, ценная поддержка была оказана Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) посредством реализации Плана действий, претворение которого в жизнь было начато в 1996 году с целью обеспечения более последовательного соблюдения принципов Конвенции. Еще многое предстоит сделать для обеспечения полного соблюдения международных норм в области прав детей. Делегация Хорватии выражает глубокое удовлетворение тем, что органы Организации Объединенных Наций, включая ЮНИСЕФ, преисполнены решимости выполнить эту задачу, и надеется, что все международное сообщество будет и далее демонстрировать подобную приверженность после завершения важнейшего десятилетия в истории осуществления прав ребенка.

2. Г-н Отунну в своем выступлении говорил о том, как дети страдают от вооруженных конфликтов и их последствий во многих странах мира. Хорватские дети на себе испытали то, о чем говорил г-н Отунну. Государства-члены должны предпринять немедленные действия для осуществления рассчитанных на перспективу рекомендаций, содержащихся в его докладе. Ставшее решающим событием принятие Советом Безопасности резолюции 1261 (1999) предоставило важную возможность сосредоточить усилия на серьезнейших проблемах и обеспечить правам детей важное место в повестке дня, связанной с вопросами международного мира и безопасности. Обеспечение детям возможности полностью реализовать свои права влечет за собой и согласованные усилия по искоренению нищеты. Недавнее принятие Конвенции МОТ № 182 и сопровождающей ее Рекомендации № 190 в отношении искоренения наихудших форм детского труда представляет собой значительный шаг в нужном направлении.

3. Что касается действий, предпринятых для обеспечения прав детей на национальном уровне, Хорватия инкорпорировала Конвенцию о правах ребенка в свое внутригосударственное законодательство. Во исполнение Конвенции и Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей, а также Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы была учреждена национальная программа действий в интересах детей. Программа была разработана с участием представителей правительства и неправительственных организаций, занимающихся вопросами охраны детства, и в целях контроля за ее осуществлением был учрежден специальный национальный комитет. Недавно была окончательно завершена подготовка национальной программы просвещения в области прав человека, которая в ближайшее время будет включена во все учебные программы начальной и средней школы.

4. Во многих странах, включая и Хорватию, серьезную проблему по-прежнему представляют наземные мины. Наиболее часто жертвами этих мин становятся женщины и дети. ЮНИСЕФ активно сотрудничает с национальными органами власти в осуществлении национальной программы просвещения в отношении опасности наземных мин, которая также будет включена в школьные учебные программы. Состоявшаяся в июне в Загребе вторая Региональная конференция по противопехотным наземным минам оказала положительное воздействие на деятельность по ликвидации проблемы наземных мин. В этом направлении странам с переходной экономикой, к

которым относится и Хорватия, предстоит значительно активизировать свои усилия по изысканию средств для финансирования защиты детей.

5. Г-н ДЖАССЕМ (Бахрейн) говорит, что по вопросу о важности прав ребенка двух мнений быть не может. Разве не ужасно, что в наше время дети подвергаются бессердечной эксплуатации в целях наживы и принуждаются к службе в армии? Позором для всего человечества является тот факт, что, несмотря на действие четвертой Женевской конвенции и Конвенции о правах ребенка, детей отрывают от родителей, насильно зачисляют в солдаты и бросают в горнило вооруженных конфликтов.

6. Бахрейн давно присоединился к Конвенции. Он выделяет огромные ресурсы на цели здравоохранения, социального развития и образования бахрейнских детей, в результате чего достигнуты значительные результаты в снижении уровня младенческой смертности и повышении посещаемости школ. Нынешнее законодательство предусматривает обязательное информирование о жестоком обращении с детьми. Учрежден специальный суд для расследования случаев жестокого обращения с детьми и смерти детей при неясных обстоятельствах. Отличная работа Организации Объединенных Наций и других международных органов, особенно ЮНИСЕФ, в области охраны детства заслуживает самой высокой оценки. Международное сообщество должно осознать, что для обеспечения сегодняшним детям светлого будущего в третьем тысячелетии необходимы более активные усилия в вопросах поощрения и защиты прав ребенка.

7. Архиепископ МАРТИНО (Наблюдатель от Святейшего Престола) говорит, что трагическая ирония судьбы детей в современном мире спустя 10 лет после принятия Конвенции о правах ребенка состоит в том, что положение многих из них, по словам г-на Отунну, г-жи Беллами и г-жи Кальсетас-Сантос, столь тяжело, что невольно возникает вопрос, а оправдало ли международное сообщество возлагавшиеся на него ожидания? Г-н Отунну сказал, что важную роль в исправлении сложившейся ситуации должно сыграть укрепление традиционных систем ценностей, и Святейший Престол полностью поддерживает это мнение. Уважение достоинства человеческой личности, святость семейных уз и роль родителей в воспитании детей являются основополагающими ценностями, которые международное сообщество торжественно признало в Конвенции о правах ребенка. Периодически же предпринимаются попытки игнорировать эти принципы или пренебрегать ими, а делегации, настаивающие на необходимости неизменно уважать эти ценности, подвергаются враждебным нападкам.

8. В своем послании Всемирному дню мира 1999 года Папа Иоанн Павел II говорил об ужасном наследии, которое до конца жизни останется с людьми, выросшими в условиях войны или, что еще хуже, вынужденными в детском возрасте принимать участие в боевых действиях. Если международное сообщество не в состоянии обеспечить уважение основополагающих ценностей и бессильно положить конец отвратительным преступлениям против нынешних и грядущих поколений детей, то, в конечном итоге, оно превратится в могильщика своего собственного будущего.

9. Первым шагом на пути к исправлению ситуации должно стать создание в международном масштабе атмосферы подлинного осознания достоинства человеческой личности. Для этого требуются любовь и бережное отношение к людям, которые может воспитать только семья. Укрепление семьи - лучший способ защиты детей: лишить детей семейного окружения - это значит открыть дорогу насилию и преступности. Помимо любви и заботы, дети нуждаются в наставлении, что является одновременно привилегией и обязанностью родителей. От результатов родительского воспитания зависит будущее их детей.

10. Спустя два десятилетия после проведения Международного года ребенка и почти через 10 лет после вступления в силу Конвенции о правах ребенка в мире насчитывается более

20 миллионов детей, ставших жертвами вооруженных конфликтов, миллионы детей страдают от нищеты и эксплуатации. Международное сообщество должно немедленно положить конец преступному бездействию или молчаливому пособничеству, которые приводят к страданиям детей. Оно должно осудить любые попытки вовлечения детей в вооруженные конфликты и продемонстрировать свою решительную готовность защитить их от последствий таких конфликтов. Святейший Престол, со своей стороны, будет настойчиво отстаивать ценности, которые, по его мнению, составляют основу любых мер по защите детей, будет выполнять свои традиционные обязательства перед нуждающимися детьми всего мира, а также будет и впредь призывать к тому, чтобы воспитывать детей, строителей будущего, в духе мира и согласия.

11. Г-жа НЯМСУРЭН (Монголия) с удовлетворением отмечает тот факт, что к Конвенции о правах ребенка присоединилась 191 страна, и выражает надежду, что, в конечном итоге, все государства присоединятся к этой Конвенции. Монголия, которая одной из первых ратифицировала Конвенцию, активно сотрудничает с Комитетом по правам ребенка и осуществляет национальную программу действий в интересах развития детей. В докладе о защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами (A/54/430), и докладе о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (A/54/411) было ярко продемонстрировано, что многое еще предстоит сделать для обеспечения прав детей, заложенных в Конвенции. В других докладах также отмечалась та огромная работа, которая проводится ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, МОТ, УВКПЧ и неправительственными организациями в вопросах поощрения и защиты основных прав детей.

12. Защита детей в вооруженных конфликтах стала одной из наиболее насущных проблем человечества в области обеспечения безопасности и соблюдения морально-этических принципов. В современных вооруженных конфликтах более всего страдает гражданское население, особенно женщины и дети. Любое общество имеет моральные обязательства защитить детей и создать необходимые условия для их развития, образования и благополучия. В связи с этим делегация Монголии приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 1261 (1999) - важного средства информационно-просветительской работы в интересах детей, затронутых вооруженными конфликтами.

13. Монголия поддерживает предложение Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, призывающего Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию включить проблему детской порнографии в число вопросов, связанных с компьютерными преступлениями, которые будут рассматриваться на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Делегация Монголии также выступает за скорейшее принятие проектов факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка. Как и Специальный докладчик, она была шокирована, узнав о случаях жестокого обращения с девочками, выполняющими работу по дому, даже в ряде дипломатических представительств некоторых стран. В связи с этим Монголия приветствует принятие Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда и придает исключительно важное значение ее скорейшей ратификации.

14. Как и многие другие страны, переживающие период кардинальных преобразований, в течение последних восьми лет Монголия занята решением проблем переходного периода. Большая часть ее населения живет в условиях бедности и безработицы, а уровень детской смертности по-прежнему высок. Почти четверть населения страны до сих пор не имеет доступа к безопасной питьевой воде, а проблема беспризорных детей вызывает серьезную тревогу. В целях решения этих проблем правительство ее страны мобилизует все внутренние ресурсы для осуществления различных программ и проектов в соответствующих областях. В связи с этим выступающая выражает благодарность ЮНИСЕФ за неизменную действенную поддержку, оказываемую в интересах обеспечения благополучия монгольских детей.

15. Г-н СУНЬ АН (Китайская Народная Республика) говорит, что закрепленный в Конвенции о правах ребенка принцип приоритетного значения вопросов, связанных с максимальным обеспечением интересов детей, общепризнан всеми людьми во всем мире, которые любят детей и заботятся о них. И в вопросах, касающихся детей, все государства должны придерживаться этого принципа. Для обеспечения применения Конвенции во всеобщем масштабе необходимо предпринимать более активные усилия, в частности, чтобы убедить все государства, которые еще этого не сделали, присоединиться к Конвенции; завершить разработку проектов факультативных протоколов по вопросу торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и проблеме вовлечения детей в вооруженные конфликты, а также создать условия, способствующие осуществлению Конвенции. Последнее означает, в том числе, уважение национальных традиций и культурных ценностей, а также улучшение условий жизни детей в развивающихся странах.

16. Китай, являясь участником Конвенции о правах ребенка, торжественно обязался обеспечивать соблюдение закрепленных в ней прав. Деятельность по обеспечению выживания, защиты и развития детей является важной задачей, стоящей перед правительством и народом Китая, и успехи, достигнутые страной в этом отношении, привлекли внимание всего международного сообщества. Китай готов сотрудничать с другими странами и предпринимать более активные усилия в области поощрения и защиты прав ребенка.

17. Г-жа ОТИТИ (Уганда) говорит, что, будучи страной с преимущественно молодым населением, Уганда проявляет особый интерес к обсуждаемому вопросу. Как следует из документов, находящихся на рассмотрении Комитета, многие дети в своей жизни сверх всякой меры испытали унижение их человеческого достоинства, а торжественные заявления, в которых звучит тревога в отношении обеспечения прав ребенка, зачастую оказываются лишенными какого-либо внутреннего содержания. В связи с этим международному сообществу необходимо осознать, что поколение завтрашнего дня может оказаться не вполне психически здоровым. Выступающая отмечает конструктивность диалога с г-ном Отунну, г-жой Кальсетас-Сантос, г-жой Беллами и г-ном Н' Диайе.

18. Свидетельством той заботы, которую Уганда проявляет по отношению к детям, стали ратификация ею Африканской конвенции о правах и охране ребенка, учреждение Национального совета в интересах детей и Национального плана действий в интересах детей, а также принятие статута в интересах детей. Кроме того, Уганда опубликовала в национальных и международных средствах массовой информации сообщения о тяжелейших страданиях детей вследствие вооруженного конфликта. В пункте 103 своего доклада (A/54/430) г-н Отунну упомянул об обязательстве, взятом правительством Уганды в отношении содействия освобождению и репатриации детей, насильно вывезенных из северных районов страны группой повстанцев "Армия сопротивления Господня". Обращение этой группы с детьми настолько ужасно, что заместитель Директора-исполнителя ЮНИСЕФ отозвался о нем как о беспрецедентном намеренном попрании прав детей, о действиях, при упоминании которых кровь стынет в жилах, а сердце разрывается на части. Факты жестокого обращения с детьми послужили основанием для осуществления г-ном Отунну выездной миссии в Уганду.

19. Уганда весьма признательна всем странам, а также международным и неправительственным организациям, присоединившимся к ней в борьбе за обеспечение полного соблюдения прав человека детей этой страны. В этой связи необходимо особо отметить деятельность ЮНИСЕФ, Мировой продовольственной программы, Программы развития Организации Объединенных Наций, организации "Международная амнистия" и правозащитной организации "Хьюман райтс уотч". Римский статут Международного уголовного суда рассматривает проявления несправедливости в отношении детей, включая изнасилование и убийство, как тягчайшие преступления, однако при этом взрослые продолжают совершать их. Люди должны понимать, что нищета, недоедание,

болезни и стихийные бедствия ложатся тяжелым бременем на детей; добавленное к этому насилие по отношению к ним навсегда оставляет у детей неизлечимую рану.

20. Г-н АМИР (Судан) говорит, что в то время как в некоторых частях земного шара налицо экономическое процветание и технический прогресс, в развивающихся странах отмечаются усиление нищеты и неадекватность основных услуг, что отрицательно сказывается на благополучии детей. В связи с этим необходимо особенно отметить три подхода, намеченных в докладе Специального представителя (поощрение и укрепление систем местных ценностей, создание на местном уровне потенциала по защите детей и проведению соответствующей информационно-пропагандистской работы, а также обеспечение защиты и оказание чрезвычайной помощи для групп вынужденных переселенцев). При возникновении вооруженных конфликтов детей принуждают к службе в армии, подвергая их риску быть убитыми или покалеченными, или детей насильственно разлучают с семьями, что сопряжено для них с риском нестабильности, заболеваний и что лишает их возможности получить образование. Международное сообщество должно найти пути решения этой проблемы. Другими проблемами, решение которых не терпит отлагательства, являются проблемы беспризорных, проблемы экономической эксплуатации и проблемы незаконной торговли детьми.

21. Хотя во всем мире, несомненно, достаточно широко признана необходимость уважения прав ребенка, это признание еще не получило полного материального выражения. В связи с этим важная роль принадлежит международному сотрудничеству. В частности, объем предоставляемой развивающимся странам официальной помощи в целях развития должен быть увеличен и должен достигнуть желательного уровня в размере 0,07 процента от объема валового внутреннего продукта.

22. Забота об охране детства, которую продемонстрировал Судан, ратифицировав Конвенцию о правах ребенка, отражена в Конституции страны, предусматривающей многочисленные важные меры по защите прав и благополучия детей, включая право на образование и охрану здоровья. Значительно расширен объем услуг в области здравоохранения: страна стала на 70 процентов самостоятельно обеспечивать себя фармацевтической продукцией. Однако разрушение в ходе акта агрессии завода в Аш-Шифе серьезно повредило не только суданским детям, но и детям соседних стран, чьи потребности в лекарственных средствах удовлетворялись за счет продукции этого завода. Правительство Судана стремится восстановить стабильность в южной части страны. В этом регионе сохраняются причины для беспокойства в отношении обеспечения благополучия детей, которые принимали участие в боевых действиях в качестве солдат, использовались в качестве живых щитов или в иных корыстных интересах. Подобные методы обращения с детьми должны быть осуждены международным сообществом.

23. Г-н КАРРАНСА (Гватемала) говорит, что, хотя уровень младенческой смертности в его стране по-прежнему остается высоким, тем не менее он значительно снизился. В области образования Гватемала стремится расширить охват детей дошкольным, начальным и средним школьным образованием с целью гарантировать всем детям, как минимум, доступ к первым трем годам начального образования и сократить уровень неграмотности к 2000 году до 30 процентов.

24. Делегация Гватемалы выражает благодарность Специальному докладчику Комиссии по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии за представленную правительству страны первоначальную рекомендацию. По информации министерства общественных работ Гватемалы, в феврале 1994 года 20 организаций были вовлечены в деятельность по похищению детей в стране, и в среднем торговцы несовершеннолетними детьми, занимавшиеся вопросами незаконного усыновления и удочерения, ежедневно похищали 6 детей. Специальное исследование показывает, что число усыновлений и удочерений на международном уровне значительно превышает аналогичные показатели внутри страны. По данным доклада Детского фонда Организации Объединенных Наций, наибольшее число гватемальских детей в целях

усыновления/удочерения направлялось в Соединенные Штаты Америки, Францию, Швецию, Германию, Италию, Австралию, Соединенное Королевство и Израиль.

25. Издержки, связанные с усыновлением/удочерением, колеблются от 10 000 до 30 000 долл. США. Таким образом, усыновление/удочерение стало своего рода коммерческим предприятием, приносящим все большие доходы людям, занимающимся этой деятельностью, к числу которых относятся юристы, врачи, государственные чиновники и ряд других лиц, которые превратили усыновление/удочерение в преступный бизнес. Доклад министерства общественных работ в отношении нарушений прав детей свидетельствует о том, что большинство зарегистрированных случаев связано с похищением детей, а вторая по величине группа правонарушений связана с сексуальным надругательством.

26. Проблемы, касающиеся детей, не игнорировались властями. Управление Генерального прокурора представило конгрессу законопроект в отношении усыновления/удочерения, предусматривающий учреждение совета по усыновлению/удочерению с целью изучения подборки документов детей, проходящих соответствующие процедуры, и ведения учета малолетних детей и приемных родителей. Законопроект будет регулировать участие государственных нотариусов в процессе усыновления/удочерения и предусматривает в качестве завершающего этапа одобрение этого процесса судьей.

27. Среди факторов, приводящих детей и подростков на рынок рабочей силы, - нищета, распад семьи и расширение неформального сектора экономики. Группа защиты несовершеннолетних работников министерства труда и социального благосостояния несет ответственность за осуществление национальной политики в области использования детского труда и предоставляет необходимую защиту в соответствии с руководящими положениями Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 182. Эта группа добивается запрета найма детей в возрасте до 12 лет и окончательного запрещения приема детей на работы, связанные с повышенным риском. В 1996 году министерство труда Гватемалы и МОТ подписали меморандум о взаимопонимании в связи с обязательством принять к исполнению стратегии Международной программы по ликвидации детского труда. Работодатели согласились учредить национальную комиссию по защите молодых работников, и в настоящее время разрабатываются проекты поправок к Кодексу законов о труде. В июне 1999 года Гватемала подписала Конвенцию МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, касающуюся вопросов продажи детей и торговли ими, принудительного труда, рабства, а также привлечения детей к занятию проституцией либо порнографии.

28. Государственным учреждением, отвечающим за осуществление национальной социальной политики, стратегий и программ в интересах детей и молодежи, является Секретариат по вопросам социального обеспечения. В соответствии с Конвенцией о правах ребенка и Конституцией страны Секретариат с 1997 года занимался расширением своей деятельности в целях оказания помощи уязвимым группам детей и молодежи.

29. В Гватемале была создана национальная комиссия по правам ребенка, в которой участвуют 42 правительственные и неправительственные организации, а координирует их деятельность омбудсмен по правам человека, представленный Защитником прав детей. Эти организации направили в Конгресс проект кодекса в интересах детей, который предполагает внесение значительных изменений в касающиеся детей судебные и административные процедуры. В 1996 году в Гватемале был введен в действие закон о предотвращении и искоренении насилия в семье, предусматривающий защиту женщин, престарелых и детей, подвергающихся жестокому обращению. Хотя положение детей значительно улучшилось, в этом направлении еще предстоит большая работа. Принятие проекта кодекса в интересах детей будет способствовать защите их прав и устранению различных проблем, затрагивающих их интересы.

30. Г-н НИХАУС (Коста-Рика) говорит, что крайняя нищета является одной из проблем, затрагивающих миллионы детей во всем мире. Примерно 800 миллионов детей недоедают, примерно такое же количество не имеет доступа к самым основным услугам в области здравоохранения либо нормальных жилищных условий. Сотни миллионов детей не получают даже самого минимального образования. Международное сообщество должно осуществлять скоординированные действия в целях ликвидации нищеты и поощрения устойчивого развития для преодоления этих проблем.

31. Положение детей, ставших жертвами вооруженных конфликтов, по-прежнему остается серьезным. Более 2 миллионов детей погибли в ходе приблизительно 30 вооруженных конфликтов во всем мире, и примерно четверть миллиона участвовали в них в качестве солдат. Более 4 миллионов детей получили физические увечья, более 1 миллиона остались сиротами, и примерно 12 миллионов оказались беспризорными. Для решения специфических проблем, затрагивающих детей, вовлеченных в вооруженные конфликты, должны осуществляться соответствующие скоординированные действия. В качестве первого шага Коста-Рика поддержала принятие факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, в соответствии с которым зачисляться на службу в вооруженные силы будут лица не моложе 18 лет.

32. Торговля детьми, детская проституция и детская порнография являются третьей областью, вызывающей серьезное беспокойство. К сожалению, его страна не оказалась застрахованной от "сексуального туризма". В связи с этим правительство Коста-Рики приняло решение максимально использовать силу закона для наказания лиц, занятых подобной преступной деятельностью. Торговля несовершеннолетними в сексуальных целях, проституция и порнография были определены как уголовные деяния. Для оказания помощи жертвам подобного жестокого обращения были учреждены специальные программы реабилитации.

33. Вызывает тревогу и положение работающих детей. Коста-Рика стремится запретить и ограничить наихудшие формы детского труда, и в стране был начат процесс ратификации Конвенции МОТ № 182. Кроме того, правительство начало осуществление национальной программы борьбы с детским трудом, в результате проведения которой было спасено более 100 бездомных работающих детей. Необходимо вести более активную работу в целях обеспечения признания ценности семьи и защиты ее роли как базовой единицы общества. В заключение делегация Коста-Рики призывает государства - участники Конвенции о правах ребенка, которые еще не сделали этого, объявить о своей поддержке предлагаемой поправки к пункту (b) статьи 43 Конвенции, в соответствии с которой членский состав Комитета по правам ребенка будет расширен с 10 до 18 членов.

34. Г-жа МАРТИНЕС (Эквадор) говорит, что делегация ее страны поддерживает заявление представителя Мексики от имени Группы Рио по рассматриваемому пункту повестки дня. В результате недавних вулканических извержений тысячи эквадорских семей были вынуждены оставить их дома и проживают в приютах. Тысяча триста детей и подростков были перемещены в начальные и средние школы недалеко от приютов, с тем чтобы они могли продолжить обучение. Несмотря на трудности, принимаемые правительством меры, считает оратор, облегчат страдания затронутых лиц и позволят им вернуться домой после того, как будет устранена опасность.

35. При поддержке Всемирного банка и Детского фонда Организации Объединенных Наций правительство Эквадора продолжает поощрять правовые реформы, предназначенные для обеспечения защиты детей в соответствии с конституцией страны и Конвенцией о правах ребенка. Проводится работа по созданию национальной децентрализованной системы для защиты детей-подростков и по созданию независимой и специализированной системы правосудия в этой области. Есть надежда, что приверженность правительства и помощь различных органов Организации Объединенных Наций и международное и двустороннее сотрудничество по финансовым и



техническим вопросам позволят создать надлежащую систему, гарантирующую полное осуществление прав всех несовершеннолетних. Все меры по оказанию помощи детям должны являться частью общей стратегии по борьбе с нищетой. Пока нищета сохраняется, несовершеннолетние, особенно девочки, будут по-прежнему относиться к группе испытывающих наибольшие страдания лиц.

36. Делегация Эквадора заявляет о своей поддержке работы ЮНИСЕФ по подготовке новой глобальной программы, позволяющей пересмотреть меры, которые следует принять в XXI веке с учетом приверженности целям Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Эквадор поддерживает различные инициативы, осуществляемые в настоящее время. Он высоко ценит усилия Фонда, предпринимаемые им в качестве секретариата специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне, которая состоится в 2001 году. Эквадор обязуется принять участие в работе подготовительного комитета по проведению общей оценки прогресса. Деятельность по выявлению существующих препятствий может послужить основой для дополнительных соглашений о достижении целей, поставленных в интересах детей во всем мире. Правительство Эквадора поддерживает работу Международной организации труда, направленную на постепенную ликвидацию детского труда. Делегация Эквадора разделяет мнение о том, что ликвидация детского труда является самостоятельной целью и в то же время - одним из важных средств содействия общему экономическому прогрессу и развитию людских ресурсов.

37. Г-н КАМАРА (Сьерра-Леоне) говорит, что как на национальном, так и на международном уровнях надлежит предпринять позитивные меры по ликвидации торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Прежде всего необходимо наладить информационно-пропагандистскую деятельность в целях информирования детей и их родителей об их правах и своевременного доведения до сведения властей об имеющихся нарушениях прав. Вопрос об участии детей в вооруженных конфликтах вызывает особый интерес у Сьерра-Леоне, страны, в которой использование детей в качестве солдат являлось одной из трагических черт повстанческой войны, начавшейся в марте 1991 года. Повстанцы набрали на службу в качестве бойцов более 10 000 детей в возрасте до 18 лет. По оценкам, в Сьерра-Леоне насчитывается 2,5 миллиона беженцев, 60 процентов из которых - дети. Эти дети прошли через муки и испытания, оказавшие сильное воздействие на состояние их умственного и физического здоровья. Они нуждаются в особом уходе, который позволил бы им забыть о пережитых жестокостях. Большинство этих детей были похищены. Мальчикам было приказано пройти военную подготовку и участвовать в реальных боевых действиях, а девочки неоднократно и в жестоких формах подвергались изнасилованиям.

38. В Ломейском соглашении о мире между правительством и повстанцами большое внимание уделяется пострадавшим от войны детям. Успешное разоружение, демобилизация и реинтеграция детей-солдат явятся одним из решающих элементов восстановления климата безопасности и стабильности. Без своевременной помощи измученные войнами страны Африки могут опять вернуться на порочный круг насилия. Для обеспечения долгосрочного и устойчивого мира в пострадавших странах и на всем африканском континенте требуется комплексная программа помощи. Сложные проблемы детей - жертв войны требуют оперативных и адекватных решений. Тесное сотрудничество между международными организациями, региональными органами и гражданским обществом имеет важное значение для разработки скоординированных мер и творческих решений. Обеспечение уважения прав детей и их защиты и благосостояния является общей обязанностью.

39. Делегация Сьерра-Леоне признательна за помощь Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей в вооруженных конфликтах, который предложил специальную программу действий в интересах детей Сьерра-Леоне. Она выражает надежду, что это предложение Специального представителя получит должное внимание. Между широким

распространением стрелкового оружия и резким увеличением числа пострадавших детей и женщин существует прямая связь. Свободный доступ к этому оружию позволяет привлекать маленьких детей к совершению актов насилия. Поэтому необходимы согласованные действия, предназначенные для прекращения незаконного производства стрелкового и легкого оружия и торговли им. Наконец, делегация Сьерра-Леоне отдает должное важной работе, проводимой ЮНИСЕФ, УВКБ и другими учреждениями и неправительственными организациями в целях уменьшения воздействия вооруженных конфликтов на детей.

40. Г-н КАЗЫХАНОВ (Казахстан) высоко отзывается о мероприятиях, осуществляемых Комитетом по правам ребенка и Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в целях информирования о Конвенции о правах ребенка и представления государствам-участникам рекомендаций относительно ее осуществления. Делегация оратора с большим удовлетворением отмечает, что ЮНИСЕФ продолжил свои усилия по учету прав человека во всех аспектах своей работы, и приветствует основывающийся на правах человека подход к вопросам разработки программ. При осуществлении своего среднесрочного плана ЮНИСЕФ следует играть решающую роль в связи с увеличением поддержки, оказываемой детям, участвующим в вооруженных конфликтах.

41. Фонду следует переориентировать свои стратегии в целях принятия своевременных решений в отношении регионов потенциальных конфликтов, превентивных мер в целях предупреждения кризисов, которые могут привести к массовым нарушениям прав детей, матерей и других социально уязвимых групп. Опыт, полученный ЮНИСЕФ в связи с просвещением детей по вопросам мира, терпимости и мирного урегулирования конфликтов, имеет очень ценное значение, и его следует дополнительно обогащать и применять на практике.

42. По-прежнему происходят ужасающие нарушения прав детей, причиняющие огромные страдания и наносящие непоправимый ущерб их здоровью. В прошлом десятилетии приблизительно 2 миллиона детей погибли в результате войн, а около 6 миллионов стали инвалидами. Резолюция 1261 (1999) Совета Безопасности является одним из важных информационно-пропагандистских инструментов для защиты благосостояния детей и обеспечения их прав. В этом контексте делегация Казахстана с большим удовлетворением отмечает, что Рабочая группа по разработке факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу об участии детей в вооруженных конфликтах подтвердила свою приверженность делу завершения работы в 2000 году.

43. Казахстан, являющийся стороной Конвенции о правах ребенка, делает все возможное для осуществления ее положений. Он принял ряд законодательных документов в целях защиты прав детей в соответствии с принципами международного права. Наконец, оратор подчеркивает важное значение эффективного сотрудничества с ЮНИСЕФ и другими учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам осуществления резолюции 53/1 Н Генеральной Ассамблеи о реабилитации Семипалатинского региона и специальной программы, которая предназначена для оказания поддержки детям в районе Аральского моря и для охраны их здоровья.

44. Г-н ИНГОЛЬФССОН (Исландия) говорит, что все большее число детей в мире сталкивается с новыми опасностями, которые угрожают их праву на детство и развитие и даже их жизни. Поэтому интересы детей должны занимать видное место в повестке дня Организации Объединенных Наций и являться составной частью процесса планирования политики по вопросам развития. С учетом того, что нищета служит одной из коренных причин детского труда, мероприятия должны основываться на тщательном анализе культурных, экономических и социальных условий, в которых работают дети. Во многих случаях такой труд является важной частью приобщения ребенка к жизни общества и конструктивным решением проблем семьи, располагающей ограниченными возможностями. Однако нельзя допускать, чтобы дети были заняты на опасных работах,

подвергались эксплуатации, лишались возможностей для социального развития или получения образования. Исходя из этого, Исландия приветствует новую Конвенцию МОТ.

45. Всеобщее признано, что нищета является одной из коренных причин глобальных явлений, таких, как торговля детьми, детская проституция и детская порнография. Международное сотрудничество требуется не только на правительственном уровне, но также и между частными партнерами. Средства массовой информации могут играть важную роль в предупреждении сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, обусловленной как моральным и духовным кризисом, так и социальными, экономическими и политическими факторами.

46. Получение образования является не только одним из основных прав детей, оно также имеет важное значение для ликвидации всех форм нарушений прав человека. В эпоху расширения миграции между странами многие дети попадают в неблагоприятное положение в связи с тем, что им приходится учиться на новом языке, поэтому необходимо рассмотреть этот вопрос. Прежде всего, важно, чтобы дети и молодежь привлекались к обсуждениям и действиям, предназначенным для улучшения их социального окружения и определения минимальных и международных стандартов, применимых к жизни детей.

47. Недавно министры иностранных дел пяти стран Северной Европы опубликовали совместную декларацию протеста против использования детей в качестве солдат, отметив необходимость повышения международных стандартов в этой связи. Исландия выступает за необходимость безотлагательного завершения работы над соответствующим проектом факультативного протокола. Ни при каких обстоятельствах дети не должны участвовать в боевых действиях.

48. Г-н СЕРГИВА (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что дети - это наша надежда и наше будущее, они - самые уязвимые члены общества. Дети должны быть защищены от сексуальной и экономической эксплуатации и торговли. Международному сообществу следует предпринять эффективные действия на всех уровнях в целях обеспечения того, чтобы дети жили в адекватных условиях, имели надлежащие возможности в области образования и здравоохранения. Самый эффективный подход заключался бы в оказании поддержки семьям. Семья - это основа общества и ей принадлежит важная роль в области защиты прав детей.

49. Несмотря на активные усилия Организации Объединенных Наций, нищета и трудности по-прежнему являются уделом большого числа детей в мире, прежде всего в развивающихся странах. В Африке дети слишком часто становятся жертвами вооруженных конфликтов. Ситуация усугубляется стихийными бедствиями, болезнями, неблагоприятными экономическими условиями и увеличением бремени внешней задолженности. В Палестине и на других оккупированных территориях невинных детей продолжают убивать, пытать и держать в тюрьмах. В тех странах, в которых после второй мировой войны и последующих конфликтов остались мины, люди по-прежнему погибают и получают увечья; среди многочисленных жертв оказываются дети. Страны, несущие ответственность за установку наземных мин, не испытывают никаких угрызений совести, не считают необходимым выплачивать жертвам компенсацию и не оказывают техническую помощь в связи с разминированием.

50. Вооруженные конфликты, в которых детей используют в качестве солдат, - это позорное пятно на совести человечества. Оратор выражает надежду, что Рабочая группа по разработке факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу об участии детей в вооруженных конфликтах в скором времени успешно завершит свою работу. Специальный представитель Генерального секретаря проделал отличную работу по улучшению информированности о данном вопросе.

51. Десятая годовщина Конвенции дает отличный повод для оценки ее роли в деле поощрения прав ребенка на всех уровнях и для стимулирования государств-участников к осуществлению всех ее положений. Оратор говорит, что его страна приняла законодательство, основывающееся на учениях исламской религии и на традициях и ценностях общества и предназначенное для обеспечения защиты и благосостояния детей. Несмотря на трудности, обусловленные несправедливыми санкциями, которые были введены в отношении его страны и действуют на протяжении более семи лет, удалось добиться значительного прогресса.

52. Оратор благодарит ЮНИСЕФ за работу с детьми, особенно с детьми-инвалидами, и выражает признательность Комиссии по правам человека за ее доклад о торговле детьми. Остается надеяться на то, что подготовка проекта факультативного протокола о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии будет завершена в скором времени.

53. Г-жа КОССА (Мозамбик) говорит, что Мозамбик присоединяется к заявлению представителя Намибии. Правительство Мозамбика привержено делу обеспечения того, чтобы все граждане уважали права ребенка, и принимает законодательные и другие меры по улучшению условий жизни детей в стране. Одна из основных задач, которая по-прежнему стоит перед правительством страны, заключается в реинтеграции детей, ставших сиротами, получивших травмы или телесные увечья в результате войны. При помощи национальных и международных неправительственных организаций и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) правительство страны предоставляет таким детям жилье, продовольствие, медицинские услуги и доступ к образованию. Однако его деятельность сдерживалась в результате нехватки средств. С учетом важного значения обеспечения того, чтобы права детей уважались в условиях вооруженного конфликта, ЮНИСЕФ, который располагает значительным опытом в этой области, должен получить необходимые ресурсы, которые позволят ему продолжить свою работу.

54. К сожалению, дети вынуждены досрочно вступать во взрослую жизнь. Международное сообщество должно принять конкретные меры по борьбе с детской проституцией, чтобы гарантировать достойную жизнь в будущем подрастающему поколению девочек. С учетом того, что детская проституция в большой степени содействует распространению ВИЧ/СПИДа в Мозамбике, правительство стремится улучшить информированность о пандемии при помощи просветительских кампаний и рассматривает пути для решения проблемы торговли детьми.

55. Г-жа Рамиро ЛОПЕС (Филиппины) подтверждает приверженность правительства Филиппин Конвенции о правах ребенка, в которой закреплена простая истина, состоящая в том, что дети, как и взрослые, обладают правами. В филиппинском законодательстве давно были определены права и обязанности как детей, так и родителей. Национальный план в интересах детей посвящен рассмотрению основных областей, вызывающих беспокойство. В целях обеспечения иодизации соли, расширения охвата иммунизацией до 90 процентов, поощрения грудного вскармливания и осуществления программ охраны здоровья и питания на уровне школ были приняты дополнительные законы. Дети в отдаленных районах и бедных общинах имеют доступ к первичному образованию. В настоящее время правительство занимается улучшением услуг, предоставляемых детям дошкольного возраста.

56. Несмотря на общее благоприятное положение в стране, филиппинские дети продолжают страдать от нарушений прав человека. Правительство приняло законодательство, предусматривающее более строгие наказания за детскую проституцию и торговлю детьми, за использование детей в непристойных представлениях и за различного рода преступления на половой почве. Для некоторых категорий детей, таких, как работающие дети и дети в условиях вооруженного конфликта, предусмотрена специальная защита. Для борьбы с торговлей детьми, среди прочего, были приняты законы о внутреннем и межстрановом усыновлении/удочерении. В настоящее время в законодательных органах обсуждается законопроект, объявляющий педофилию особо тяжким

преступлением. В сотрудничестве с частным сектором правительство также стремится предоставить жилье и услуги по реабилитации девочкам, ставшим жертвами полового насилия. Разрабатывается национальный план действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях.

57. Из 22,4 млн. филиппинских детей 3,7 млн. зарабатывают себе на жизнь, при этом некоторые из них трудятся в опасных условиях. Правительство Филиппин ратифицировало Конвенцию МОТ № 138, в которой предлагается укрепить деятельность по обеспечению выполнения существующих национальных законов о детском труде, особенно в том, что касается минимального возраста трудоустройства, составляющего в настоящее время 15 лет. С 1992 года при помощи межучрежденческих усилий удалось спасти более 200 несовершеннолетних, которые, среди прочего, работали в барах и ночных клубах. Правительство также опубликовало руководящие принципы, касающиеся опасных профессий для молодых рабочих, и планирует в скором времени ратифицировать новую Конвенцию МОТ.

58. В настоящее время на Филиппинах насчитывается приблизительно 200 000 беспризорных детей. Программы предназначаются для обеспечения их возвращения в семьи и обучения и трудоустройства, а также для предоставления им других основных услуг. Правительство также приняло меры по борьбе с участием детей в вооруженном конфликте и по реинтеграции пострадавших детей в общины. В связи с осуществлением своих программ по поощрению прав ребенка правительство Филиппин особо признательно за поддержку ЮНИСЕФ и МОТ.

59. Г-н ДЖИТ (Индия) говорит, что спустя десять лет после принятия Конвенции о правах ребенка мало что изменилось. Дети не только используются в негосударственных конфликтах, но и во все большей степени становятся жертвами насилия в быту или оказываются в мире взрослых и начинают зарабатывать себе на жизнь. Вопросы, касающиеся детей, следует рассматривать в их социально-экономическом контексте; однако слишком часто применяется узкий, учитывающий только конкретные ситуации подход к правозащитной деятельности, который игнорирует реалии развивающихся стран. Трудно реализовать права в условиях, когда семьи постепенно маргинализируются под воздействием притока частного капитала, который мало заинтересован в капиталовложениях в социальное развитие, включая образование, здравоохранение, доступное питание, водоснабжение и санитарии.

60. Легко абстрактно говорить об "участии детей в вооруженных конфликтах", "детской проституции" и правах человека. В условиях отсутствия средств и технических ресурсов нельзя надеяться на осуществление какой-либо экономической или социальной программы. Все развивающиеся страны глубоко озабочены положением их детей, их правами и благосостоянием. В то же время 130 миллионов детей лишены доступа к базовому образованию, 200 миллионов детей в возрасте до пяти лет недоедают. В основе этого лежит прямая связь между нищетой и социальной изоляцией, в условиях которых скудные ресурсы не оказывают практически никакого воздействия на области, вызывающие озабоченность.

61. Правительства действуют открыто, но нужны механизмы для того, чтобы привлекать к ответственности преступных элементов и террористов, на которых лежит основная вина за эксплуатацию детей в вооруженных конфликтах. Делегация Индии соглашается с тем, что самый большой урон, который может быть нанесен обществу, связан с крушением его собственной системы ценностей. Общество лишается своего будущего, если его детям прививают искаженные представления, травмируют их души и не оставляют надежд на развитие. Много говорится о гуманных действиях в интересах детей. Однако, к сожалению, редко упоминается о сотрудничестве в целях обеспечения устойчивого экономического роста, с помощью которого можно ликвидировать коренную причину отчужденности и конфликтов, а именно - нищету.

62. Г-жа КИМ ХЁ ЮН (Республика Корея) говорит, что, несмотря на значительное улучшение благосостояния детей, сохраняются огромные различия между регионами, в том числе и в области здравоохранения и образования. Это положение можно существенно изменить при помощи национальных усилий и международной поддержки. Сегодняшние конфликты ясно свидетельствуют о том, что дети стали объектом насилия, они используются в качестве заложников беспринципных военных чинов, рвущихся к власти над людьми. Детей в районах ведения войн заставляют убивать, не объясняя им тяжесть их преступлений. Шрамы, оставленные на молодых, впечатлительных умах, чрезвычайно затрудняют процесс социальной реинтеграции.

63. Говоря о детском труде, наша задача заключается в том, чтобы ликвидировать самые неприемлемые формы эксплуатации; делегация Республики Корея особо приветствует тот факт, что новая Конвенция МОТ не ограничивает определение детского труда экономической эксплуатацией. С учетом того, что нищета лежит в основе детского труда, международному сообществу следует удвоить его усилия в этой связи. Обеспечение всеобщего доступа к начальному образованию также должно являться одним из приоритетов, что также можно сказать о международной деятельности по борьбе с организаторами и клиентами индустрии секса и секс-туризма. Республика Корея решительно поддерживает рекомендацию о том, чтобы на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями был рассмотрен вопрос о детской порнографии. Она также надеется на то, что группа экспертов по разработке проекта конвенции против транснациональной организованной преступности будет тесно координировать свою деятельность с Рабочей группой по разработке факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии.

64. Наконец, Республика Корея приветствует прогресс в области иммунизации, которого удалось достичь после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Она также приветствует осуществляемую под руководством ЮНИСЕФ инициативу по созданию Глобального союза вакцинации и иммунизации (ГАВИ) и Фонда вакцинации детей. Как на международном, так и на глобальном уровне следует уделять первоочередное внимание судьбе детей мира. Правительство Республики Корея обязуется делать все от него зависящее в поддержку этого достойного дела.

65. Г-жа МОНРОЙ (Мексика), выступая от имени Группы Рио, говорит, что члены Группы придают особое значение защите и поощрению прав ребенка и выражают надежду на то, что в скором времени удастся обеспечить всеобщую ратификацию Конвенции о правах ребенка. В этой связи Группа Рио поддерживает обращенный к тем государствам-участникам, которые высказали оговорки к Конвенции, призыв пересмотреть их, с тем чтобы их можно было снять. С учетом того, что дети во всем мире по-прежнему страдают от физического насилия и эксплуатации, необходимо сделать гораздо больше, чтобы обеспечить эффективное осуществление положений Конвенции.

66. Группа Рио подчеркивает важность работы, осуществляемой Комитетом по правам ребенка, и государствам-участникам следует продолжить их усилия по осуществлению рекомендаций Комитета. Группа полностью поддерживает подход ЮНИСЕФ к поощрению осуществления Конвенции и с удовлетворением отмечает программы и проекты Фонда, предназначенные для оказания государствам-участникам помощи по вопросам представления их докладов и выполнения их обязательств.

67. Сексуальная эксплуатация детей является одной из самых отвратительных форм нарушений прав детей. Она наносит непоправимый ущерб физическому и психическому развитию ребенка. Для борьбы с детской проституцией, секс-туризмом и детской порнографией требуются эффективные национальные действия и международное сотрудничество. Следует запретить и ликвидировать практику производства и распространения детской порнографии в любой форме. В

этой связи оратор вновь заявляет о том, что Группа Рио поддерживает работу, проводимую Специальным докладчиком Комиссии по правам человека в этой связи. Она выражает надежду на то, что рабочая группа по разработке факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии в скором времени сможет достичь своей цели.

68. Для облегчения страданий детей в условиях вооруженного конфликта и по его завершению необходимо срочно найти долговременное решение проблемы. В этой связи в отношении тех, кто на систематической основе нарушает права детей, следует применять согласованные политические меры и международные действия. Группа вновь заявляет о своей решительной поддержке деятельности Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей в вооруженных конфликтах и Рабочей группы по разработке протокола по вопросу об участии детей в вооруженных конфликтах.

69. Оратор подчеркивает важное значение принятия Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда и срочную необходимость обеспечения всеобщего доступа к качественному начальному образованию для детей. В этой связи она поддерживает работу Специального докладчика по вопросу о праве детей на образование. В сотрудничестве с международными организациями и неправительственными организациями правительства должны продолжать работать в целях ликвидации порочных традиций и практики, которые приводят к дискриминации девочек и наносят им ущерб, с учетом рекомендаций, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Тревогу вызывает положение все большего числа детей, зараженных ВИЧ/СПИДом, которое усугубляется в результате отсутствия поддержки со стороны семей и надлежащих систем здравоохранения. Комитет по правам ребенка уделяет особое внимание детям-инвалидам, и его предложения о социальной интеграции этих детей укрепят действия государств-участников по принятию стратегий в целях поощрения их участия во всех аспектах жизни, особенно в сфере образования.

70. В марте 1999 года Группа Рио подтвердила свою приверженность делу обеспечения полного пользования правами ребенка в условиях, благоприятствующих физическому и интеллектуальному развитию детей. Защита детей и поощрение их прав - общая задача, требующая приверженности со стороны всех субъектов общества. При помощи совместных усилий удастся найти рассчитанные на долгосрочную перспективу решения для проблем, затрагивающих детей, особенно в самых бедных странах. В этой связи оратор выражает надежду на то, что проект декларации и Программы действий в области культуры мира будет содействовать достижению цели Международного десятилетия культуры ненасилия и мира в интересах детей планеты. Наконец, страны - члены Группы Рио подтверждают свою приверженность деятельности в интересах детей и будут активно работать в целях обеспечения поощрения и защиты их прав в качестве одной из основных задач нового тысячелетия.

Заседание закрывается в 12 ч. 45 м.